

Para Publicación Inmediata  
June 28, 2006

Contact: Tony Asion  
(919) 835-1525

**El Pueblo, Inc. presentará su Nuevo proyecto demostración para reducir los fallecidos y lesionados a consecuencia de manejar en estado de ebriedad, entre la comunidad hispana de Carolina del Norte**

(Raleigh, NC) – Los choques de vehículos automotores, relacionados con el alcohol es la causa principal de muertes entre los hispanos de Carolina del Norte; más de 20% comparado con solo 2.2% para los blancos y 2.4% para los Afro-Americanos. El principal factor que contribuye a este desproporcionadamente alto número de fallecidos y lesionados, pareciera ser la falta de información entre los conductores hispanos acerca de las leyes del Estado de Carolina del Norte o las leyes que regulan el manejar en estado de ebriedad, los aspectos de seguridad en las carreteras y las serias consecuencias que puede acarrear el manejar en estado de ebriedad. Esto se agrava algunas veces por el lenguaje y las diferencias culturales, y la falta de proveedores de servicios y materiales en español.

Para ayudar a tener mayor conocimiento acerca de estos aspectos, El Pueblo, Inc. En colaboración con el Programa de Seguridad en las Carreteras del Gobernador de Carolina del Norte y la Patrulla de Carreteras del Estado anuncia el proyecto titulado "Demostración y Evaluación de Estrategias para reducir los fallecidos y lesionados a consecuencia de manejar en estado de ebriedad, entre la comunidad hispana de Carolina del Norte". El proyecto de treinta meses, el cual esta financiado por la Administración Nacional de Seguridad del Tráfico en las Carreteras (NHTSA por sus siglas en inglés), incluye como un componente una campaña de comunicación con el lema "*¿Manejar Borracho? ¡No seas tonto Muchacho!*"

Recientes acciones para reducir la cantidad de personas que manejan bajo los efectos del alcohol en la población en general, están enfocados especialmente en esfuerzos de alta visibilidad para hacer cumplir las leyes, apoyados en publicidad

Estudios han demostrado, que tales esfuerzos tienen la capacidad de reducir los fallecimientos relacionados con personas que conducen bajo la influencia del alcohol, hasta en un 20%. Sin embargo, la efectividad de estos esfuerzos de alta visibilidad para hacer cumplir las leyes, en la población hispana, no han sido evaluados completamente. Más aún, la implementación de esfuerzos de alta visibilidad para hacer cumplir las leyes, apoyados en los medios de comunicación, no han sido estudiados suficientemente para determinar si esta estrategia resulta efectiva para esta comunidad, o necesita ser adaptada al lenguaje y a las diferencias culturales.

El proyecto estudiará tres áreas geográficas: Charlotte-Mecklenburg, TRIAD (Winston-Salem, Greensboro, y High Point) y TRIANGULO (Raleigh, Durham y Chapel Hill). En el área de Charlotte-Mecklenburg se estarán monitoreando las estadísticas de arrestos por conducir en estado de ebriedad, así como los choques que se producen por esta razón. En las otras dos áreas, el TRIAD y el TRIANGULO, se estará realizando una masiva campaña de comunicación dirigida a reducir la cantidad de latinos que conducen en estado de ebriedad, adicionalmente de mantener las estadísticas de arrestos y choques. En el área del TRIANGULO, a diferencia de las otras dos áreas,

será la única donde la policía estará realizando acciones de alta visibilidad para hacer cumplir las leyes.

Una de las metas de este proyecto es determinar la estrategia más efectiva para prevenir que los hispanos manejen en estado de ebriedad, ya sea la campaña de mercadeo-social dirigida a los efectos que el manejar en estado de ebriedad tiene en las familias de los conductores o hacer público esfuerzos de alta visibilidad para hacer cumplir las leyes. El proyecto también busca demostrar estrategias efectivas, dentro de las acciones de alta visibilidad para hacer cumplir las leyes, la comunicación y educación; y en el proceso de desarrollar un mensaje en español culturalmente apropiado, todo dirigido a reducir los fallecidos y lesionados por manejar en estado de ebriedad, en la comunidad hispana. Al hacer esto, esperamos incrementar la conciencia sobre los altos costos de manejar en estado de ebriedad, en términos financieros y emocionales.

A diferencia de otras regiones de los Estados Unidos, la población Latina de Carolina del Norte esta compuesta mayormente por primera generación de inmigrantes, muchos quienes han venido a los Estados Unidos en la pasada década. Tony Asion, Director de Seguridad Pública de la organización sin fines de lucro, El Pueblo, Inc., indicó " A través de un bien diseñado e implementado estudio, el objetivo general de El Pueblo, Inc., es crear un paquete de herramientas de "Mejores Prácticas" las cuales puedan ser utilizadas en estados similares y áreas metropolitanas que también encaren el reto de proveer servicios a la comunidad hispano parlante, mientras trabaja con limitados recursos"

###